

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 231479

13.02.2019-12:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: ~~21205~~ 22152

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7177634	2506445535	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
22.02.2019	2506445535	180217289			GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -5009016876		X	160	TBA-500086	
	P: 64 -		X	0	TBA-500082	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7177821	2501440235	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
19.02.2019	2501440235	180217446			GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -5009016887		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7177822	2501440735	1.215	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
18.02.2019	2501440735	180217447			GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -5009016889		X	135	TBA-500086	
	P: 81 -		X	0	TBA-500078	
	P: 9 -		X	0	TBA-500085	
7177823	2501441035	270	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
18.02.2019	2501441035	180217448			GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -5009016891		X	135	TBA-500086	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
7177824	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
19.02.2019	2501441635	180217449			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -5009016894		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7177825	2501652100	432	PC	S/	Ring Gear	5500040350
18.02.2019	2501442850	180217450			GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -5009016896		X	72	TBA-500086	
	P: 72 -		X	0	TBA-500081	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7177826	2501523035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500040692
18.02.2019	2501523035	180217451			GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -5009016908		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant-Nr. 000008003 GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231479		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 20.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefeld-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versandanmerkung fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF
7177634	0008		2506445535
7177821	0003		2501440235
7177822	0009		2501440735
7177823	0002		2501441035
7177824	0001		2501441635
7177825	0006		2501442850
7177826	0003		2501523035
7177827	0001		2501523435
(25) Summe: 0100		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
		Summen (27) 22152 (28)	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uabemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum: Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code UEHNE+NAGEL s.r.l. (40) Versandart LKW Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 15 FEB 2019 Firmenstempel/Unterschrift <i>"Ricevuto con riserva di"</i>	
		(44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
		(45) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177828	0003			2501523735	786	1.291
7177829	0001			2501524135	346	660
7177830	0013			2501525550	4498	6.448
7177832	0002			2506444335	356	574
7177833	0001			2506444535	178	288
7177834	0004			2506444735	712	1.150
7177835	0002			2506445235	468	1.098
7177836	0001			2506445435	234	481
7177837	0015			2506526135	413	2.372
7177838	0004			2506526835	936	2.183
7177839	0002			2506526935	468	1.077
7177840	0003			2501525835	1038	1.508
7177913	0003			2501440235	786	1.446
7177915	0001			2501440735	262	444
7177916	0002			2501441035	524	916
7177917	0001			2501441435	346	646
7177918	0001			2501441635	346	516
7177919	0001			2501442850	346	558
7177920	0001			2501525550	346	496
7177921	0001			2501525835	346	503
7177922	0003			2506445235	702	1.648
7177923	0002			2506526535	356	581

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2019

"Pace e onore"
"Fiducia su qualità e quantità"

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour committant
rose = Exemple pour expéditeur
bleu = Exemple pour destinataire
vert = Exemple pour transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplares per committante
rosa = Exemplares per mittante
blu = Exemplares per destinatario
verde = Exemplares per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lvid = Exemplar for endorphaer
rosa = Exemplar for absender
bla = Exemplar for modlager
grün = Exemplar for baförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Une prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 13/02/2019 unloading notice 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 13/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 231479			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF. NO 231479	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 100	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22152	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung, Sondervorschriften, Inspektionen des Expediteurs, Kommissäre douaniers et autres, Prescriptions particulières, Instructions de l'expéditeur)		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Supplément Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions de l'acheminement Fol. Franco Unifol. Non Franco		21 Ausgeteilt in Exemplaires Rosenberg 13 02 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Hagenmeyer	
24 Ort empfangen Reception des marchandises 15 FEB 2019		25 Angaben zur Empfangs- und Übergabe Données relatives à la réception et à la remise Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB-SC 1610 LB-SC 295	
28 Benutzte Gen.-Nr. N° de gén. utilisé		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

SL-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/91 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail wfi@verkehrsverlag-fischer.de

Les points encadrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Anweisungen unter der Verantw. des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001610 vom 13.02.2019



19-001610

Ludwigsburg, 13.02.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177634	100	COLLI	Getriebeteile	22.152	
2	7177821					
3	7177822					
4	7177823					
5	7177824					
6	7177825					
7	7177826					
8	7177827					
9	7177828					
10	7177829					
11	7177830					
12	7177832					
13	7177833					
14	7177834					
15	7177835					
16	7177836					
17	7177837					
18	7177838					
19	7177839					
20	7177840					
21	7177913					
22	7177915					
23	7177916					
24	7177917					
25	7177918					
26	7177919					
27	7177920					
28	7177921					
29	7177922					
30	7177923					
Summe:		100,00 COLLI		22.152,00		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2019

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*